



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Bienne Seelanders**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Team / Mannschaft / Club Società  
 League/Liga  
 Ligue/Lega

**CLUB 1 Bienne Seelanders** **A**

**CLUB 2 Rossemaison** **A**

Lieu / Ort **Mettmoos - Bienne**  
 Location / Luogo

Date / Datum **26.09.2020**  
 Date / Data

Start / Beginn **18:00** End / Ende **19:46**  
 Début / Inizio Fin / Fine

Match Number / Index **A37**  
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X**  
 Championnat / Campionato Friendly / Freundschaft  
 Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
 Tournoi / Torneo Cup / Pokal  
 Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
 Autre / Altro Spectators / Zuschauer  
 Spettateurs / Spettatori **30**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
 Unterschrift

Time Keeper **207800 KOLLROS Paul**  
 Chronométrateur

Official scorer **219531 ROBERT Ilona**  
 Marqueur

Referee 1 **205183 OBERSON Yvan**  
 Arbitre 1

Referee 2 **202078 PETER Ronny**  
 Arbitre 2

Tech. Director  
 Directeur tech.

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
6	C	WIDMER Marc	204212	01:15	20	31	1					28:20	TS	2	30:20	G1
63	A	KOLLROS Léonard	204284	22:13	81	19	2					31:01	72	2	33:01	I
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186	37:37	TS		3									
29	G	VIONNET Nicolas	214362	53:12	87	20	4									
19		GURTNER Jérémy	202802													
89		DONZE Eric	206244													
TS		ESTEVEZ Etienne	207301													
81		VOIROL Damien	2189													
20		GURTNER Nicolas	202477													
71		LÜTHI Jonas	202738													
72		PAICHOT Kenzo	208346													
14		CHAVANNE François	207275													
87		ESTEVEZ Eric	207302													

COACH Surname / Name  
 Nom / Cognome Forename / Vorname  
 Prénom / Nome Signature **95329**

**PAHUD Ludovic**

**TOTAL 4**

TIME OUT TOTAL **4 min**

**2 Rossemaison**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

1 Time / Drittel **1 0**  
 Tiers / Tempo **4 1**

2 Time / Drittel **2 0**  
 Tiers / Tempo Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Bienne Seelanders**

3 Time / Drittel **1 1**  
 Tiers / Tempo CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl. **0 0**  
 ProL. / Sup. CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori **0 0**

Referee Comments  
 SR-Bemerkung  
 Remarques arb.

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
88	C	CHOFFAT Jérôme	204416	50:20	TS	91	1					02:17	29	2	04:17	I
93	A	ZITTLAU Antonio	204322									12:11	92	2	14:11	H
25	G	VUILLEUMIER Joël	97148									23:06	18	2	25:06	J1
20	G	SIVASUBRAMANIAM As.	211204									51:37	93	2	53:12	H
TS		RÜFLI Fabian	99154													
18		STUDER Bastien	208090													
26		SCHÜLL Gwenaël	98332													
29		CHRISTE Théo	210069													
57		BAILLOD Tomas	207479													
71		KOLLER Ludovic	201184													
83		HELPER Julian	206248													
91		MERCAY Louis	206162													
92		TURBERG Julien	208089													

COACH Surname / Name  
 Nom / Cognome Forename / Vorname  
 Prénom / Nome Signature **95114**

**ROETHLISBERGER Hans-Ueli**

**TOTAL 1**

TIME OUT TOTAL **8 min**